

ОТЗЫВ

официального оппонента о диссертации Парамоновой Дарьи Валерьевны «Вербальные особенности медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе» (Москва, 2023), представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 – Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика

В современных реалиях исследование медиаобраза государства является одной из важнейших задач прикладной лингвистики. Текст СМИ служит важнейшим посредником в процессе коммуникации и инструментом, оказывающим влияние на институты власти, на развитие сознания и поведения людей. Для определения конкретного социально или политически значимого концепта национальной картины мира необходимо подвергнуть анализу влияние, оказываемое СМИ на мировую аудиторию читателей. Анализ медиатекстов позволяет изучить особенности формирования и медиатрансляции образа государства в политических и широких общественных кругах США, Великобритании и Испании.

Актуальность рецензируемой работы Д. В. Парамоновой объясняется недостаточной изученностью создаваемых образов в медиадискурсе для формирования картины мира адресата, необходимости изучения вербальной специфики образа государства как части национальной и языковой картины мира американцев, британцев и испанцев.

Данное диссертационное исследование выполнено в рамках сравнительно-сопоставительного языкознания, дискурсивной лингвистики, лингвокультурологии, теории дискурса, лексикологии и стилистики английского и испанского языков. Работа обеспечивает основу для новых изысканий, направленных на изучение влияния медиасобытия на трансляцию образа государства (на примере России, США, Великобритании и Испании) в современной прессе и на выявление присущей американским, британским и испанским СМИ вербальной специфики медиатрансляции образа государства в трех ключевых медиасобытийных аспектах: «внешняя политика», «внутренняя политика», «пандемия COVID-19». Актуальность раскрывается также в необходимости изучения вербальных средств выразительности на

лексико-фразеологическом, грамматическом уровнях и в стилистическом аспекте в современных американских, британских и испанских медиатекстах.

Теоретическая значимость исследования заключается в полученных результатах, уточняющих понятия «образ государства», «имидж государства», «медиасобытие». Проведенный подробный сопоставительный анализ медиатекстов за 2020–2022 гг., транслирующих образы России, США, Великобритании и Испании, позволил соискателю подробно изучить и описать вербальные характеристики медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе.

Работа вносит вклад в развитие сопоставительного языкознания, когнитивной лингвистики, медиалингвистики, лингвокультурологии, лексикологии и стилистики.

Практическая ценность работы обусловлена широкими перспективами ее применения в следующих областях: в образовательной деятельности в университетских курсах по сравнительно-историческому, типологическому и сопоставительному языкознанию, теории языка, дискурсивной и когнитивной лингвистике, политической лингвистике, лингвокультурологии, лексикологии и стилистике, а также на занятиях по таким дисциплинам как «Проблема виртуального и медиального дискурсов», «Теория языковой личности», «Сопоставительная коммуникативистика»; при переводе текстов политической тематики в американской, британской и испанской лингвокультурах; в учебно-методической работе при составлении программ, учебных пособий по лингвокультурологии, стилистике и лексикологии; при подготовке различных спецкурсов и спецсеминаров, научно-квалификационных работ; в практической работе, связанной с профессиональной деятельностью филологов, педагогов, культурологов, политиков, политологов, журналистов, специалистов по связям с общественностью и по международным связям.

Необходимо отметить обоснованность научных положений, выводов и рекомендаций, достоверность результатов, полученных Д. В. Парамоновой, что определяется следующим:

- 1) адекватностью используемого в работе категориального аппарата по теме исследования и изучаемому материалу;
- 2) качественной и количественной валидностью рассматриваемого материала: медиатексты американских («The New York Times», «The

Washington Post»), британских («The Times», «The Guardian») и испанских («El País», «El Mundo») СМИ 2020–2022 годов общим объемом 7500 п.л. (по 2500 п.л. в СМИ каждой из исследуемых лингвокультур);

3) использованием достаточного количества исследовательских методов и приемов (прием сплошной выборки, методы дефиниционного и лексико-семантического анализа, описательно-сопоставительный метод, контекстуальный анализ, элементы дискурс-анализа, контент-анализа, метод количественного анализа).

Структура диссертации адекватна ее цели и задачам. Диссертация состоит из введения, четырех глав, заключения, списка литературы и приложения. Сопровождающий работу список литературы, включающий 316 наименований на русском и английском языках, свидетельствует об основательности теоретической и практической базы исследования, обладает самостоятельной ценностью и будет полезен для последующих исследователей смежных феноменов.

По содержанию работы хотелось бы акцентировать следующие направления.

В первой главе «Образ государства в лингвокультурном медиaprостранстве» представляет научный интерес рассмотрение корреляции понятий «имидж», «образ» и «государство», а также изучение лингвокультурных особенностей газетного дискурса в рамках медиадискурса. Ценным представляется анализ вербального влияния медиасобытия, связанного с историей ведущих СМИ США, Великобритании и Испании и их современным состоянием.

Во второй главе «Сопоставление вербальной специфики образа государства в современной прессе США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте “внешняя политика”» следует подчеркнуть уместность применения сопоставительного анализа вербальной лингвокультурной специфики медиатрансляции образа государства на примере четырех стран: России, США, Великобритании и Испании в одном из ключевых медиасобытийных аспектов «внешняя политика» в американских, британских и испанских медиатекстах. Также в данной главе был проведен дискурсивный анализ с элементами критического анализа, по основанию сферы международных отношений автором были рассмотрены военно-политические, экономические и социокультурные взаимодействия государств.

В третьей главе «Сопоставление вербальной специфики образа государства в современной прессе США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте “внутренняя политика”» было проведено исследование вербальной лингвокультурной специфики медиатрансляции образа государства на примере России, США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте «внутренняя политика» в американской британской и испанской прессе за период 2020 – 2022 гг. Данная глава эффективна в научном плане благодаря подробному и достоверному сопоставительному анализу материала исследования – американских, британских и испанских медиатекстов, транслирующих образ государства.

В четвертой главе «Сопоставление вербальной специфики образа государства в современной прессе США, Великобритании и Испании в медиасобытийном аспекте “пандемия COVID-19”» представляет научный интерес сопоставительный анализ вербальной специфики образа государства в современной американской, британской и испанской прессе в период эпидемии коронавируса. Автором установлены сходства и различия в использовании вербальных средств в создании образа государства на лексико-фразеологическом, грамматическом уровнях и в стилистическом аспекте, результаты исследования были представлены автором в виде таблицы.

Считаю необходимым отметить основные характеристики и результаты исследования Д. В. Парамоновой, определяющие его **научную новизну и вклад автора** в решение задач, имеющих важное значение для лингвистики:

1. Образ государства, вербализированный в современном американском, британском и испанском медиадискурсе в сопоставительном аспекте, избранный диссертантом в качестве объекта исследования, создается стихийно, подвержен изменениям в зависимости от происходящих событий.

2. Научная новизна исследования заключается в выявлении вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в современном американском, британском и испанском медиадискурсе в трех медиасобытийных аспектах: «внешняя политика», «внутренняя политика» и «пандемия коронавируса». Установлены сходства и различия в медиатрансляции образа государства на лексико-фразеологическом, грамматическом уровнях и в стилистическом аспекте в массмедиа в американской, британской и испанской лингвокультурах.

3. Следует отметить обращение диссертанта к методам, указанным в работе, благодаря которым соискатель выявила и описала вербальную специфику медиатрансляции образа государства (на примере России, США, Великобритании, Испании) в рамках сравнительного и сопоставительного языкознания.

4. Исследователем изучена проблема выявления вербальных особенностей медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе в сопоставительном аспекте и внесен значительный вклад в дискурсивную лингвистику, сопоставительное языкознание и лингвокультурологию.

Вопросы и замечания, возникшие у меня при чтении работы, носят дискуссионный характер и сводятся к следующему:

1. В третьем положении на защиту на стр. 12 диссертации автор утверждает, что «Различия в рассматриваемых лингвокультурах фиксируются в частотности тематических доминант медиатрансляции образа государства в американской, британской и испанской прессе». Хотелось бы получить более подробные пояснения, иллюстрирующие данный тезис. Какие тематические доминанты при изучении образов рассматриваемых Вами государств преобладают в британских, американских и испанских СМИ?

2. Также хотелось бы получить комментарий автора работы о том, влияют ли оценочные и эмоциональные коннотации на формирование образа государства.

Высказанные вопросы носят сугубо частный характер и не снижают общего благоприятного впечатления от диссертационного исследования.

Методы, использованные в работе, соответствуют задачам, материал исследования достаточен, таблицы информативны, выводы сомнений не вызывают.

Автореферат диссертации и 11 печатных работ, в то числе 5 статей в журналах, рекомендованных ВАК РФ, 2 статьи – в журналах, индексируемых в Web of Science, адекватно отражают специфику исследования.

Работа прошла значительную апробацию на международных и всероссийских научных конференциях.

Считаю, что диссертационное исследование Парамоновой Дарьи Валерьевны «Вербальные особенности медиатрансляции образа государства в современной американской, британской и испанской прессе» соответствует

паспорту специальности 5.9.8 «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика» и отвечает требованиям, установленным Положением о порядке присуждения ученых степеней, утвержденным постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 г. № 842 (в ред. от 18.03.2023 г.). Автор рецензируемой диссертации заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8 «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика».

Против включения персональных данных, заключенных в отзыве в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Официальный оппонент:

доктор филологических наук (10.02.19 – Теория языка), профессор, директор Центра лингвистики и профессиональной коммуникации Института права и национальной безопасности федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российская академия народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации» _____ Геннадий Геннадьевич Слышкин

119571, Москва, проспект Вернадского, 84

Тел.: + 7 (495) 434-83-89

Адрес электронной почты: information@ranepa.ru; ggs1@yandex.ru

30.05.2023

